

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

TS 55 REBQ

TS 55 REQ

TS 55 RQ



(BG)

Оригинално "Ръководство за работа"

1	Символ	2
2	Технически данни	2
3	Елементи на уреда	2
4	Използване по предназначението	2
5	Правила за техниката на безопасност	3
6	Пускане в действие	8
7	Регулировки	8
8	Работа с машината	10
9	Техническо обслужване и поддържане	11
10	Принадлежности	11
11	Околна среда	12
12	Гаранция	12
13	ЕО Декларация за съответствие	12

Указаните изображения се намират в
многоезичното Ръководство по
обслужването.

1 Символ



Предупреждение за обща опасност



Предупреждение за опасност от токов удар



Прочетете ръководството/ указанията!



Носете защита за слуха!



Носете защитни очила!



Носете защитна дихателна маска!



Носете защитни ръкавици!



Издърпайте щепсела!



Да не се изхвърля като битов отпадък.

2 Технически данни

Ръчен трион	циркулярен	TS 55REBQ, TS 55REQ	TS 55RQ
Мощност		1200 ват	1050 ват
Обороти (празен ход)		2000 - 5200 мин ⁻¹	6500 мин ⁻¹
Честота на въртене макс. ¹		7300 об/мин	
наклонено положение		-1° до 47°	-1° до 47°
Дълбочина на рязане при 0°		0 - 55 мм	0 - 55 мм
Дълбочина на рязане при 45°		0 - 43 мм	0 - 43 мм
Размери на циркулярния диск		160x2,2x20 мм	160x2,2x20 мм
Тегло (без мрежов кабел)		4,5 кг	4,4 кг
Клас на защита		□ /II	□ /II

¹ максимална възникваща честота на въртене при неизправна електроника.

3 Елементи на уреда

[1-1] Ролки за регулиране

[1-2] Скала показваща ъгъла на рязане

[1-3] Въртящи се копчета за настройка ъгъла на рязане

[1-4] Ръкохватки

[1-5] Лостче за смяна на режещия диск

[1-6] Предпазител на циркулярния трион

[1-7] Прекъсвач "вкл./изключване"

[1-8] Аспирационен шуцер

[1-9] Предпазител за задни разрези от -1° до 47°

[1-10] Регулиране на оборотите (не при TS 55RQ)

[1-11] Кабел за включване в мрежата

[1-12] Разделена на две скала за регулация на дълбочината на рязане (с/без водеща шина)

[1-13] Настройващо винтче за дълбочината на рязане при дозаточени режещи дискове

[1-14] Дълбочинен ограничител

[1-15] Указател на рязането

[1-16] Защита срещу стружки

[1-17] Защита срещу отчепване

4 Използуване по предназначението

Потъващите циркуляри са предназначени за рязане на дърво, дървоподобни материали, гипсови и циментови плоскости, както и пластмаси. С

предлаганите от Festool специални режещи дискове за алуминий машините могат да се използват и за рязане на алуминий.

Могат да бъдат използвани само режещи дискове със следните параметри: диаметър 160 мм; дебелина на рязане 2,2 мм; отвор за закачане 20 мм; дебелина на диска макс. 1,8 мм; за обороти до 9500 мин⁻¹. Не работете с шлифовъчни дискове.

С тази машина е допустимо и се разрешава да работят само инструктирани лица или квалифицирани работници.

– **Електрическите инструменти на Festool могат да бъдат монтирани само към работни маси, предвидена за тази цел от Festool.** При монтиране към друга или самостоятелно изработена работна маса електрическият инструмент може да стане несигурен и това да доведе до тежки злополуки.



При употреба не по предназначение вина носи използващия.

5 Правила за техниката на безопасност

5.1 Общи инструкции за безопасност



Предупреждение! Прочетете всички правила и инструкции за безопасност. Неспазването на

предупредителните указания и упътвания може да стане причина за електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания за безопасна работа и инструкции, за да може в бъдеща при нужда да се консултирате с тях.

Използването в инструкциите за безопасност понятие „Електрически инструмент“ се отнася за задвижвани от мрежата електрически инструменти (с мрежов кабел) и за задвижвани от акумулатор електрически инструменти (без мрежов кабел).

1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

а. Поддържайте Вашата работна зона чиста и подредена. *Неподредена и*

неосветена работна зона може да предизвика злополуки.

б. Не работете с уреда в околна среда с опасност от експлозия, в която се намират възпламеняващи се течности, газове или прахове. *Електрическите инструмент произвеждат искри, които могат да запалят праха или парите.*

с. По време на работа с електрическия инструмент внимавайте наблизо да няма деца и други лица. *При отклоняване на вниманието Ви можете да изгубите контрол над машината.*

д. Не оставяйте електрическия инструмент не без надзор. *Оставете електрическия инструмент чак след като работния инструмент спре напълно да се движи.*

2 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

а. Съединителния щепсел на машината трябва да подхожда към контакта. Щепселът не бива да бъде променян по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щекери заедно със защитно заземявани уреди. *Непроменени щепсели и подходящи контакт намаляват риска от електрически удар.*

б. Избягвайте контакти на тялото Ви със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници. *Има увеличен риск от на електрически удар, ако Вашето тяло е заземено.*

с. Не излагайте уреда на дъжд или влага. *Проникването на вода в електрическия уред увеличава риска от електрически удар.*

д. Не използвайте кабела за други цели, например за носене на уреда, за окачване или за да издърпате щепсела от контакт. Пазете кабел от горещина, попадане на масло върху него, от остри ръбове и от подвижните части на уреда. *Повреденият или объркан кабел повишава риска да Ви хване ток.*

е. Ако работите с електрическия инструмент на открито, използвайте само удължителни кабели, които са допуснати за работа на открито. *При използване на подходящ за работа на*

открито удължителен кабел се намалява риска от електрически удар.

- f. **Ако няма възможност да се избегне работата с електрическия инструмент във влажна околна среда, използвайте автоматичен прекъсвач при повреда или изтичане на ток.** Използването на един автоматичен прекъсвач при повреда или изтичане на ток намалява риска от електрически удар.

3 БЕЗОПАСНОСТ ЗА ХОРА

- a. **Бъдете внимателни, внимавайте какво правите и работете разумно с електрическия инструмент.** Не работете с уреда когато сте изморени или сте под влияние на дроги, алкохол или медикаменти. Един момент на невнимание при работа с уреда може да причини сериозни наранявания.
- b. **Носете лични защитни средства и винаги защитни очила.** Носенето на лични защитни средства, като противопрахова маска, неплъзгащи се предпазни обувки, защитен шлем или средства за предпазване на слуха, в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент, намалява риска от наранявания.
- c. **Избягвайте неволно пускане в действие.** Преди да поставите щепсела в контакта проверете дали прекъсвачът се намира в положение "ИЗК",. Ако при носене на уреда пръстът Ви се намира на прекъсвача или уредът е включен при присъединяване към електроснабдяването, това може да доведе до злополуки.
- d. **Преди включване на уреда свалете от него инструментите за регулиране или гаечния ключ.** Един инструмент или гаечен ключ, който се намира във въртяща се част на уреда, може да причини наранявания.
- e. **Не се надценявайте.** Постарайте се да стоите стабилно и по всяко време да сте в равновесие. По този начин в неочаквани ситуации можете по-добре да контролирате уреда.
- f. **Носете подходящо облекло.** Не носете широко облекло или бижута. Пазете косата и облеклото си по-

далече от подвижните части. Широко облекло, бижута или дълги коси могат да бъдат захванати от подвижните части.

- g. **Ако могат да бъдат монтирани прахоулавящи и прахосъбиращи устройства, проверете дали те са присъединени и дали се използват правилно.** Използването на такива устройства намалява опасностите от праха.
- h. **Не си позволявайте поради навика, придобит от честата употреба на уреда, да се отпускате и да пропускате основополагащите принципи на безопасност.** Непредпазливото действие може да предизвика тежко нараняване за части от секундата.

4 ГРИЖЛИВО БОРАВЕНЕ И РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

- a. **Не претоварвайте уреда.** Използвайте за Вашата работа предвиденият за целта електрически инструмент. С подходящ електрически инструмент Вие ще работите по-добре и по-сигурно в указания мощностен диапазон.
- b. **Не работете с електрически инструмент с дефектен прекъсвач.** Електрически инструмент, който не може да бъде включен или изключен, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- c. **Преди за започнете да правите настройки по уреда, да сменяте части от принадлежностите или да оставите уреда настрана, извадете щепсела от контакта.** Тази предпазна мярка предотвратява пускане на инструмента да работи по невнимание.
- d. **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти извън обсега на деца.** Не позволявайте уреда да бъде използван от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, когато се използват от неопитни лица.
- e. **Поддържайте грижливо уреда.** Проверете дали подвижните части на уреда работят нормално и не се стягат и дали няма счупени или повредени части, които пречат на работата на уреда. Преди работа с

уредата ремонтирайте повредените части. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.

- f. **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Грижливо поддържани режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклещват по-малко и вървят по-леко.
- g. **Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, работните инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции и както е предписано за този специален тип уред.** При това имайте предвид условията и вида на работа. Използването на електрическите инструменти за други непредвидени приложения може да причини възникване на опасни ситуации.
- h. **Внимавайте ръкохватките да са сухи и по тях да няма масло или смазка.** Хлъзгави ръкохватки не позволяват сигурна работа и контрол на електрическия инструмент в неочаквана ситуация.

5 ГРИЖЛИВО БОРАВЕНЕ И РАБОТА С АКУМУЛАТОРНИ ИНСТРУМЕНТИ

- a. **Зареждайте акумулаторите само в зарядни устройства, препоръчвани от производителя.** Ако едно зарядно устройство, предвидена за определен вид акумулатори, се използва за зареждане на други акумулатори, има опасност от пожар.
- b. **Използвайте електрическите инструменти само с предвидените за тази цел акумулатори.** Използването на други акумулатори може да причини наранявания и опасност от пожар.
- c. **Когато не използвате акумулатора внимавайте върху него да не попаднат кламери, монети, гаечни ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които да могат да направят съединение на контактите.** Едно късо съединение между акумулаторните контакти може да причини изгаряния или възникване на пожар.
- d. **При неправилно използване от акумулатора може да изтече**

течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт с нея изплакнете с вода. При попадане на течността в очите допълнително отидете на лекар. Изтекла акумулаторна течност може да причини възпаления на кожата или изгаряния.

- e. **Преди да поставите акумулатора проверете дали уредът е изключен.** Поставянето на акумулатор във включен електрически инструмент може да причини злополуки.

6 СЕРВИЗ

- a. **Уредът трябва да бъде ремонтиран само от квалифициран и специализиран персонал, като при това трябва да бъдат използвани само оригинални резервни части.** По такъв начин се осигурява безопасна работа с уреда.
- b. **Използвайте за ремонт и техническо поддържане само оригинални части на Festool.** Използването на принадлежности или резервни части, които не са предвидени за тази цел, може да доведе до електрически удар или до наранявания.

5.2 Специфични указания за безопасност при работа с уреда

При рязане



- a. **ВНИМАНИЕ!** Пазете ръцете си от режещия диск. С другата си ръка дръжте допълнителната ръкохватка или корпуса на машината. Когато държите циркулярния трион с две ръце, режещият диск не може да Ви нарани.
- b. **Не слагайте ръцете си под работния детайл.** Там защитният капак не може да Ви предпази от режещия диск.
- c. **Настройте дебелината на рязане според тази на работния детайл.** Под обработваемия детайл трябва да се вижда по-малко от височината на един зъб.
- d. **Никога не дръжте работния детайл в ръка и не го подпирате с крак.** Закрепете детайла на стабилна подложка. Застопоряването на детайла е много важно за да се намали опасността от контакт с машината,

заклещване на режещия диск или загуба на контрол.

е. При работа, при която има опасност да срежете скрити кабели или мрежовия кабел на машината, дръжте електрическия инструмент за изолираните дръжки. Контакт на металните части на инструмента с електрическата мрежа ще предизвика късо съединение.

ф. При надлъжно рязане винаги използвайте надлъжна упора или линеал. По такъв начин се подобрява точността на рязане и се намалява опасността от заклещване на режещия диск.

г. Винаги използвайте режещи дискове с подходящ размер и пасващ отвор за закрепване (например с формата на звезда или кръг). Режещи дискове, които не пасват към монтажните части на циркуляра, се въртят неправилно и водят до загуба на контрола над машината.

h. Никога не използвайте повредени или грешни затегателни фланци или винтове. Затегателните фланци и винтове са конструирани специално за Вашия циркулярен трион и осигуряват оптимални резултати и сигурност на работа.



і. Носете подходящи средства за лична защита: средства за предпазване на слуха, защитни очила, противопрахова маска при работа с прах, защитни ръкавици при обработка на грапави материали и при смяна на инструментите.

Откат - причина и съвети за безопасност

- Откатът е внезапното неконтролирано отскачане на циркуляра към режещия с него поради заклещване, прищипване или неправилно поставяне на режещия диск;
- когато режещият диск се закачи или заклеци в затварящия се процеп на рязане, той блокира, а мощността на

мотора изхвърля инструмента в посока на режещия;

- ако режещият диск не е поставен правилно или се заклеци в отвора на рязане, зъбците от задната част на диска могат да се закачат за повърхността на работния детайл, при което дискът излиза от процепа на рязане, а инструментът отскача в посока на режещия.

Откатът е следствие от грешно или неправилно използване на триона. Той може да бъде предотвратен с взимането на подходящи превенционни мерки.

а. Дръжте циркуляра здраво с две ръце и в такава позиция на ръцете, в която да можете да удържите силата на отката. Стойте винаги странично на режещия диск и никога не поставяйте режещия диск на една линия с Вашето тяло. При откат циркулярния трион може да отскочи назад, обаче обслужващото лице може да контролира силата на отскачане, ако е взело съответните мерки.

б. Ако режещият диск започне да се заклежда или Вие решите да преустановите работа, натиснете копчето за изключване и задръжте циркуляра в разреза на работния детайл, докато режещият диск не спре да се върти напълно. Никога не вадете циркуляра от разреза на работния детайл, докато режещият диск се движи, защото това може да предизвика откат. Установете и отстранете причината за заклеждането на режещия диск.

с. Когато искате отново да стартирате циркуляра, центрирайте режещия диск в прореза на работния детайл и проверете дали зъбците на машината не са заклепени. Ако искате отново да включите циркуляра и режещият диск се е заклешил, то той може да изкочи от работния детайл или да предизвика откат.

д. При обработка на големи детайли ги застопорете, за да намалите риска от откат, причинен от закачане на режещия диск. Големите обработваеми детайли могат да се огънат под собствената си тежест. Детайлите трябва

да бъдат подпрени от двете страни, както и в близост до прорежа.

е. Не използвайте изтъпени или повредени режещи дискове. Режещи дискове със затъпени или неправилно ориентирани зъбци водят поради стеснения прорез до увеличено триене, заклещване на режещия диск и откат.

ф. Преди започване на работа фиксирайте настройките за дълбочина и ъгъл на рязането. Ако промените настройките по време на рязане, режещият диск може да се заклещи и да предизвика откат.

г. Бъдете особено внимателни при разрези в стени или други необозрими места. В такива случаи има опасност режещият диск да се блокира от скрити обекти и това да доведе до откат.

Функция на защитния капак

а. Преди всяко използване проверявайте дали защитният капак се затваря безпроблемно. Не работете с циркуляра, ако защитният капак не се движи свободно и не се затваря веднага. Не правете нищо, което да попречи на защитния капак да се движи свободно; в противен случай режещият диск остава небезопасен. Ако триона случайно падне на пода, то има опасност от деформация на защитния капак. Уверете се, че защитният капак се движи свободно и при всякакви ъгли и дълбочини на рязане не докосва нито режещия диск, нито други части.

б. Проверете състоянието на пружината на защитния капак. Ако защитният капак и пружината не работят добре, изпратете машината за техническо обслужване, преди да работите с нея отново. Повредени части, лепкави наслоявания или натрупвания на стърготини водят до по-бавна работа на защитния капак.

с. При рязане не под прав ъгъл застопорете основата на циркуляра, за да не се измести. Едно изместване на страни може да доведе до заклещване

на режещия диск и по такъв начин до откат.

д. Не поставяйте инструмента върху работния тезгях или на земята, без защитният капак да покрива режещия диск. Един незащитен и намиращ се още в движение режещ диск премества циркуляра в посока, противоположна на посоката на рязане, и реже всичко, което му попадне на пътя. Поради това наблюдавайте движението по инерция на режещия диск.

Функция на водещия клин [5-4]

а. Използвайте подходящия режещ диск спрямо водещия клин. За да функционира водещият клин е необходимо дебелината на основната част на режещия диск да е по-тънка от него, а зъбците да са по-широки.

б. Не използвайте циркуляра с изкривен водещ клин. Дори най-малкото изкривяване може да забави затварянето на защитния капак.

5.3 Стойности на емисиите

Типичните определени по EN 60745 стойности са както следва:

Ниво на звука $L_{pA} = 95 \text{ dB(A)}$

Върхова мощност на шума $L_{WA} = 106 \text{ dB(A)}$

Коефициент на несигурност $K = 3 \text{ dB}$



ВНИМАНИЕ

**Възникващ при работа шум
Увреждане на слуха**

► Използвайте средства за защита на слуха!

Стойността на вибрациите a_h (векторна сума в три посоки) и коефициентът на несигурност K се определят по EN 60745:

Стойност на излъчваните вибрации (3 оси)

Рязане на дърво $a_h < 2,5 \text{ м/сек}^2$

Рязане на метал $a_h < 2,5 \text{ м/сек}^2$

Коефициент на несигурност $K = 1,5 \text{ м/сек}^2$

Дадените емисии (вибрация, шум)

- служат за сравняване на инструменти,
- подходящи са за установяване на вибрационното и шумово натоварване при работа,
- отговарят на основните приложения на електрическия инструмент.

Повишаване е възможно при други приложения на инструмента или не достатъчната му поддръжка. Съблюдавайте работния режим на инструмента!

5.4 Обработка на алуминий

 По съображения за безопасност при обработка на алуминий трябва да се спазват следните правила:

- Предварително включете защитен прекъсвач (FI-, PRCD-) против остатъчен ток.
- Съвързване на инструмента към подходяща прахосмукачка.
- Почиствайте редовно машината от натрупвания на прах по корпуса на мотора.
- Използвайте режещ диск предназначен за алуминий.
- Затваряйте защитата срещу стружки.



Носете защитни очила!

- При рязане на плоскости смазвайте с керосин, тънкостенни профили (до 3 мм) могат да бъдат обработвани без смазване.

6 Пускане в действие



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Недопустимо напрежение или честота!

Опасност от злополука

- ▶ Напрежението в мрежата и честотата на източника на енергия трябва да отговарят с данните, посочени на фирмената табелка.
- ▶ В Северна Америка могат да бъдат използвани само машини на Festool с напрежение 120 V/60 Hz.



Винаги изключвайте машината преди да присъедините и разедините кабела за захранването от мрежата!

За присъединяване и разединяване на кабела [1-11] виж фиг[2].

Преместете предпазителя на циркулярния трион [1-6] напред и натиснете бутона за включване/изключване [1-7] (натиснат = вкл./ пуснат = изкл.).



Преместването на предпазителя освобождава потъващото движение на циркуляра. Режещият агрегат може да бъде преместен надолу. При това режещият диск излиза от защитния капак.

7 Регулировки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, от електрически удар

- ▶ Преди всякаква работа по уреда винаги изваждайте щепсела от контакта!

7.1 Electronic

Инструментите (TS 55REBQ, TS 55REQ) притежават електроника със следните характеристики:

Плавно пускане

Електронно регулираното плавно пускане осигурява едно пускане на уреда без тласъци.

Постоянна честота на въртене

Честотата на въртене на двигателя се поддържа постоянна по електронен начин. По този начин и при натоварване се постига една постоянна скорост на рязане.

Настройка на оборотите

С помощта на колелцето за настройване [1-10] оборотите се настройват плавно във възможния диапазон (виж Технически данни). Така можете оптимално да напаснете скоростта на рязане спрямо дадената повърхност (виж таблица1).

Температурен предпазител

При прекалено висока температура на двигателя подаването на ток и оборотите на въртене се намаляват. В такъв случай уреда работи само с намалена мощност, за да може вентилаторът на двигателя бързо да го охлади. Когато температурата е трайно превишена, машината след около 40 сек. се изключва напълно. Едва след охлаждането а мотора е възможно повторно включване.

Ограничаване на тока

Ограничаването на тока предотвратява при изключително голямо претоварване един допустим голям разход на ток. Това може да доведе до намаляване на честотата на въртене на двигателя. След намаляване на натоварването двигателят веднага отново увеличава честотата на въртене.

Спирачка

TS 55REBQ притежава електронна спирачка. След изключване на инструмента, режещият диск бива спрян електронно след около 2 секунди.

7.2 Настройка на дълбочината на рязане

Дълбочината на рязане може да бъде регулирана между 0 - 55 мм върху регулатора на дълбочината [3-1].

Режещият агрегат може да бъде натиснат надолу само до нагласената дълбочина на рязане.



Дълбочина на рязане без водеща шина

макс. 55 мм



Дълбочина на рязане с водеща шина FS

макс. 51 мм

7.3 Настройване на ъгъла на рязане

между 0° и 45°:

- ▶ Отвийте въртящите се копчета [4-1].
- ▶ Преместете режещия агрегат до настройване на желания ъгъл на рязане [4-2].
- ▶ Завийте въртящите се копчета [4-1].
- ① Двете позиции (0° и 45°) са настроени фабрично и могат да бъдат регулирани в сервиза.



При рязане под ъгъл поставете защитата срещу стружки в най-висока позиция!

при задно рязане -1° и 47°:

- ▶ Преместете режещия агрегат както е описано по-горе в крайна позиция (0°/45°).
- ▶ Извадете леко предпазителя. [4-3]
Режещият агрегат попада в позиция -1°/47°.

- ▶ Завийте въртящите се копчета [4-1].

7.4 Смяна на режещия диск



ВНИМАНИЕ

Нагорещен и остър инструмент
Опасност от нараняване

- ▶ Носете защитни ръкавици.

- ▶ Преди смяна на режещия диск преместете машината в позиция 0° и задайте максималната дълбочина на рязане.
- ▶ Преместете лостчето [5-2] до ограничителя.
- ▶ Преместете предпазителя [5-1] нагоре и натиснете режещия агрегат до напълно фиксиране.
- ▶ Отвийте винта [5-5] с шестограма [5-3].
- ▶ Извадете режещия диск [5-7].
- ▶ Поставете нов режещ диск.
- ▶  Посоката на въртене на режещия диск [5-8] и на машината [5-6] трябва да съвпада!
- ▶ Поставете външния фланец [5-9] така, че да попадне точно в отвора на вътрешния.
- ▶ Затегнете здраво винта. [5-5]
- ▶ Върнете лостчето [5-2] обратно.

7.5 Използване на защитата срещу стружки/ защитата срещу отчепване [6]

Защитата срещу стружки (прозрачна) [6-1] открива видимостта към режещия диск и оптимизира прахоизсмукването.

Защитата срещу отчепване (зелена) [6-2] подобрява допълнително качеството на ръба при разрези при 0° от горната страна на работния детайл.

- ▶ Поставете защитата срещу отчепване [6-2].
- ▶ Завийте въртящото се копче [6-3] през продълговатата дупка в защитата срещу отчепване.
- ① Уверете се, че гайката [6-4] стои стабилно в защитата срещу отчепване.

Преди първото използване защитата срещу отчепване трябва да бъде прорязана:

- ▶ Настройте машината на максимална дълбочина на рязане.
- ▶ Поставете оборотите на степен 6.

7.6 Прахоизсмукване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за здравето поради прахове

- ▶ Праховете могат да са опасни за здравето. Затова никога не работете без прахоизсмукване.
- ▶ При прахоизсмукване на опасни за здравето прахове винаги спазвайте националните правила.

Към прахоизсмуквателната вложка [1-8] може да бъде прикачена прахосмукачка Festool с диаметър на маркуча от 27 мм или 36 мм (36 мм се препоръчва против опасност от запушване).

8 Работа с машината



При работа имайте предвид всички указания за безопасност, както и следните правила:

- Отвеждайте машината към работния детайл само когато е включена.
- Проверявайте преди всяка употреба функционирането на вградения механизъм и използвайте машината, само ако той функционира правилно.
- Винаги закрепвайте обработвания детайл така, че да е във фиксирано неподвижно положение по време на обработка.
- При работа винаги дръжте машината с две ръце за ръкохватките [1-4]. Това предотвратява опасността от нараняване и е предпоставка за точна работа.
- Движете машината само напред [9-2], в никакъв случай не я дърпайте назад към Вас.
- Не допускайте прегряване на режещия диск и стопяване на материала при рязане на пластмаса като контролирате скоростта на преминаване пред детайла.
- Уверете се преди започване на работа, че всички въртящи се копчета [4-1] са здраво затегнати.

- Не работете с уреда, ако електрониката е дефектна, тъй като това може да доведе до превишени обороти. Дефект на електрониката можете да забележите, ако липсва мекото пускане или ако не е възможно регулирането на оборотите.



При работи, при които се образува прах, носете дихателна маска.

8.1 Рязане по очертания

Указателят на рязането [7-2] показва движението на циркуляра при разрези от 0° и 45° (без водеща шина).

8.2 Рязане на сегменти

Поставете инструмента с предната част на плота на циркуляра върху работния детайл, включете машината, натиснете до настроената дълбочина и движете в посока на рязане.

8.3 Рязане на сегменти (потъващи разрези)



За да предотвратите откати, следвайте обезателно следните указания:

- Винаги опирайте машината със задния ръб на плота на циркуляра към стационарен ограничител.
- При работа с водеща шина опирайте машината във възвратната блокировка FS-RSP (принадлежност) [9-4], която е закрепена за водещата шина.

Начин на работа

- ▶ Поставете машината върху работния детайл и я опрете към някой ограничител (например възвратната блокировка).
- ▶ Включете машината.
- ▶ Натиснете машината надолу до настроената дълбочина на рязане и я придвижете в посоката на рязане.

Маркировката [7-1] показва най-предната и най-задната режеща точка на диска (Ш 160 мм) при максимална дълбочина на рязане и използване на водеща шина.

8.4 Гипсови и циментови плоскости

За по-добро прахоизсмукване се препоръчва страничното покритие ABSA-TS55 (принадлежност), което се закрепва за защитния капак.

9 Техническо обслужване и поддържане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, от електрически удар

- Преди техническо обслужване и поддържане на машината винаги изваждайте мрежовия щепсел от контакта.
- Всички работи по техническото обслужване и ремонта, които изискват отваряне на корпуса на двигателя, трябва да бъдат извършвани само от авторизирана работилница за сервизно обслужване.

Уредът е снабден със специални самоизключващи се въгленови четки. Ако те се износят, става автоматично прекъсване на подаването на ток и уреда спира.

Спазвайте следните указания:

- За осигуряване на циркулацията на въздуха дръжте отворите за охлаждане в корпуса винаги свободни и чисти.
- За да отстраните стружки и стъркотини от машината прахоизсмучете всички отвори.

9.1 Дозаточени режещи дискове

С помощта на настройващото винтче [8-1] дълбочината на рязане може да бъде точно настроена при дозаточени режещи дискове.

- Поставете дълбочинния ограничител [8-2] на 0 мм (чрез водещата шина).
- Освободете режещия агрегат и го натиснете надолу до ограничителя.
- Завийте настройващото винтче [8-1] докато режещият диск не опре в работния детайл.

10 Принадлежности

Работете само с предвидените за тази машина оригинални принадлежности и консумативи на Festool, тъй като тези системни компоненти са оптимално съгласувани помежду си. При използване на принадлежности и консумативи от други производители е възможно влошаване на качеството на работните резултати и ограничение на

гаранционните претенции. В зависимост от приложението може да се увеличи износването на машината или да се повиши Вашето лично натоварване. Поради това с използване изключително на оригинални принадлежности и консумативи на Festool Вие ще предпазите себе си, Вашата машина и правото си на гаранционните претенции!

Номерата за поръчка на принадлежности и инструменти Вие можете да намерите във Вашия каталог на Festool или в Интернет на адрес "www.festool.bg".

Допълнително към описаните принадлежности Festool предлага богата гама системни допълнения, които да Ви осигурят разнообразна и ефикасна работа с Вашата машина:

- Паралелна странична опора PA-TS 55
- Покритие ABSA-TS 55
- Възвратна блокировка FS-RSP
- Успореден ограничител FS-PA и удължение FS-PA-VL
- Мултифункционална маса MFT/3
- Компактна модулна система CMS-GE с CMS-TS-55-R

10.1 Режещи инструменти, други принадлежности

За бързо и чисто рязане на различни материали Festool предлага подходящи режещи дискове за Вашите циркулярни триони.

10.2 Система за водене

Водещата шина прави възможни прецизни и чисти разрези и същевременно пази повърхността на работния детайл от нараняване.

Заедно с богатия избор на принадлежности с помощта на системата от водачи е възможно точно рязане под ъгъл, косо рязане и работа по напасване. Застопоряването със стегите [9-5] се грижи за стабилното стоене и сигурността на работата.

- Оберете луфта между плотана циркуляра и водещата шина с помощта на двете ролки за регулиране [9-1].

Преди първото използване на водещата шина изрежете защитата срещу отчепване [9-3]:

- Настройте оборотите на степен 6.

- Поставете циркуляра с целият му плот върху задния край на водещата шина.
- Включете машината.
- Натиснете машината бавно надолу до максималната настроена дълбочина на рязане и изрежете защитата срещу отчепване по цялата дължина без да спирате.

Сега ръбът на защитата срещу зачепване съответства напълно на режещия ръб.

11 Околна среда

Не изхвърляйте електрическите инструменти заедно с домакинските отпадъци! Предайте уреда, принадлежностите и опаковката за рециклиране по безвреден за околната среда начин. При това съблюдавайте валидните национални разпоредби.

Само за региона на ЕС: В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕС остарелите електрически инструменти се събират отделно и се отвеждат за рециклиране по безвреден за околната среда начин.

Информация за REACH:
www.festool.com/reach

12 Гаранция

В случай на дефекти на материала и фабрични недостатъци за нашите уреди ние даваме гаранция в съответствие със специфичните за страната законови разпоредби, като минималният гаранционен срок е 12 месеца. В рамките на страните-членки на Европейския съюз срокът на гаранцията е 24 месеца (удостоверяван с фактура или товарителница). Щети, особено такива, които се дължат на естествено износване/амортизация, претоварване, неправилно обслужване, респ. на щети по вина на потребителя или в резултат на друго, несъобразено с инструкциите в "Ръководството за експлоатация" приложение или такива, които са били известни към момента на закупуването, се изключват от гаранцията. Също така

остават изключени щети при използване на неоригинални принадлежности и разходвани материали (например шлифовъчни кръгове).

Рекламации се приемат когато уредът се изпрати в неразглобено състояние на доставчика или на оторизиран от Festool сервис. Съхранявайте грижливо "Ръководството по обслужване", "Указанията за безопасност", "Спецификацията на резервните части" и квитанцията от покупката. При това важат съответните актуални гаранционни условия на производителя.

Забележка

Въз основа на постоянните научни и развойни работи си запазваме правото да правим изменения на указаните тук технически данни.

13 ЕО Декларация за съответствие

Потъващ циркуляр	Сериен номер
TS 55 REBQ	498500
TS 55 REQ	498875
TS 55 RQ	498521
Година на знака CE:2011	

Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните разпоредби и нормативни документи:

2006/42/ЕО 2004/108/ЕО, 2011/65/ЕС (от 01.01.2013), EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool GmbH

Wertstrasse 20, D-73240 Wendlingen

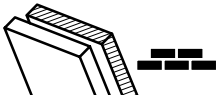
ppa. Dr. Johannes Schimmel

Д-р Йоханес Щаймел

Началник отдел "Изследване, разработка, технически документация"

21.11.2011

Tabelle 1: Рязане с правилната скорост в съответствие с материала

Материал	Степен обороти
 Масив (твърд, мек) Талашитни и твърдовлакнести плоскости Лепени пластове дървесина, дърводелски плоскости, плоскости с фурнир и с покритие	6 3-6 6
 Пластмаси, подсилени пластмаси, хартия Акрилно стъкло	3-5 4-5
 Гипсови и циментови плоскости	1-3
 Al Алуминиеви плоскости и профили до 15 мм	4-6